



Return Bids to :

Retourner Les Soumissions à :

Natural Resources Canada – Ressources naturelles Canada
Bid Receiving Unit – Mailroom
Unité de réception des soumissions, Salle du courrier
588 rue Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Attention: Valerie Holmes

**QUESTIONS & ANSWERS
QUESTIONS & RÉPONSES**

Canada, as represented by the Minister of Natural Resources Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the client identified herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Ressources naturelles Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom de client identifié ci-après

Comments – Commentaires

If using a courier service to deliver your bid response, please ensure that the Bid Solicitation Number, closing date and time are identified on the front of the courier envelope

Issuing Office – Bureau de distribution

Finance and Procurement Branch
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 0E4

Title – Sujet Various Training Courses for the Occupational Health and Safety (OHS) Unit of Natural Resources Canada (NRCan).	
Solicitation No. – No de l’invitation NRCan-5000023151B	Date September 19, 2017
Client Reference No. - N° de reference du client 5000023151	
Requisition Reference No. - N° de la demande 124821	
Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à 02:00 PM EDT on – le October 10, 2017	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Valerie Holmes Valerie.holmes@canada.ca	Buyer ID – Id de l’acheteur AB4
Telephone No. – No de telephone (343) 292-8371	Fax No. – No. de Fax (613) 947-5477
Security – Sécurité This Standing Offer does not have a security requirement Cette d’offre à commandes n’est pas une exigence de sécurité	
If marked “X” please see the box to the left <input checked="" type="checkbox"/> Acknowledgement copy required S’il ya un “X” ici, s.v.p. voir la boîte à la gauche Accusé de réception requis	
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Natural Resources Canada 588 Booth Street Ottawa, Ontario K1A 0Y7	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur Telephone No.:- No. de téléphone: _____ Facsimile No.:- No. de télécopieur: _____ Email : - Courriel : _____	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur (taper ou écrire en caractères d’imprimerie)	
_____ Signature	_____ Date



Question #6:

EN: Regarding M1 – the CV for the trainers – Do you require a separate CV for all the trainers or would you prefer that they all be on one CV?

FR: En ce qui concerne O1 – le CV pour les entraîneurs – Avez-vous besoin d'un CV séparé pour tous les entraîneurs ou préférez-vous qu'ils soient tous sur un CV?

Answer / Réponse #6 :

EN: Individual CVs of each proposed trainer is required

FR: CV séparé de chaque instructeur proposé sont requis